

Zimanê me rûmetê meye

Af Necati Harmankaya, Formand i FOKUS-A. Fra indlæg i Foreningens medlemsblad oktober 2008

Et af de stærkeste og mest nødvendige værktøjer mennesket har haft ved sin disposition er udtryksevnen, eller sproget. Fra urmennesket, hvis hjerne kun kaperede at udtrykke simple kombinationer af primitive lydenheder, til dagens informationssamfund. Evolutionen til homo sapiens har med tiden ændret behovet for et sprog fra at være en primitiv udtryksevne til at udgøre et tilhørsforhold – en etnicitet. Udviklingen har i dag dog medført, at de flydende grænser og globaliseringen helt overflødiggør et nationalt sprog – eller behovet for et modersmål. Denne udvikling har naturligvis positive konsekvenser – kommunikation er mulig på tværs af grænser og kontinenter – men hvis man er et folk uden selvvalgte grænser, er dette en yderst risikobetonet udvikling.

Risikoen er nemlig, at den politiske undertrykkelse af det kurdiske folk og dets sprog i forlængelse af den globale udvikling udgør en reel fare for, at det kurdiske sprog forsvinder i mængden. Således ser vi i FOKUS-A bestemt ikke gennem fingrene på det faktum, at vores identitet – reflekteret ved bl.a. vores sprog – kun kan genvinde sin overlevelse ved netop at værne om det kurdiske sprog. Denne ambition er kommet rettidigt – for ikke at tale om for sent – men ikke desto mindre, vil vi gøre vores for at bidrage til den igangværende kamp om at styrke det kurdiske sprog, dets anvendelse, linguistisk udvikling, standardisering ift. eksisterende dialekter og ikke mindst undervisning for barns ben.

Allerede ved sidste medlemsmøde havde vi valgt at sætte fokus på sprog (og journalistik) som mødetema, og dette viste sig at være netop det korrekte. Fra mødets deltagere kom nemlig det klare budskab om, at der bør igangsættes flere initiativer for at undervise kurdiske børn i deres modersmål, anvende sproget mere i dagligdagen og ikke mindst fremstille flere medier og værker på kurdiske. Eksperterne blandt de fremmødte, bl.a. de dansk/kurdiske lærere, fremlagde klart, at det danske samfund oser af muligheder for opnå dette.

Det har FOKUS-A allerede erfaret og taget hånd om. Vi har nemlig fået etableret rigtig gode kontakter til Københavns kommune, som netop i år har genindført støtte til modersmålsundervisning, og som meget klart har fremlagt ønsker om at støtte vores projekter på området. Dette har vi taget i efterretning og arbejder i øjeblikket på at indføre modersmålsundervisning på en københavnsk folkeskole. Det vil jeg personligt arbejde for.

Et andet projekt, som foreningen allerede har fået afviklet, og som vi ønsker at gentage succesen af, er undervisning til voksne. I sommerferien havde vi nemlig fået arrangeret undervisning til kurdiske studerende blandt FOKUS-A's medlemskreds med undervisning af den kurdiske lærer Mamoste Amed Tigris. Amed har blandt andet stået for undervisning i MEDTV forud for ROJ TV og holdte oplæg ved konferencen om det kurdiske sprog, der blev afholdt i Berling i maj måned, arrangeret af Kurdisk Institut i Tyskland.

Dette kursus adskilte sig fra andre initiativer ved det punkt, at det var et ”intensivt” kursus, der forløb over 10 kontinuerlige dage med 4 timers undervisning hver dag. Vores oplevelser med dette var yderst positive og endnu flere medlemmer har siden ytret deres ønske om at være med næste gang. Det bliver forhåbentlig i løbet af vinteren.

Som jeg også har sagt tidligere, bygger FOKUS-A sit initiativ på historien. Nemlig vores årtusinder lange eksistens omkring Kurdistans skønne bjerge og floder samt den knap så rige og indholdsløse historie her i Danmark.

Som Friedrich Nietzsche en gang skulle have sagt:

"Den som kan huske meget langt tilbage, kan også se meget langt frem."

Historien og dennes sejrende aktører har forsøgt at tage vores sprog fra os. Nu råber vi vagt i gevær og stempler historien for at tilhøre fortiden og lader den lyse vores nyfødte kamp. Zimanê me rûmetê meye..

Slav û rez.

Bedste hilsner,

Necati Harmankaya
Formand, FOKUS-A
M.Sc. Medicin og Teknologi,
Danmark Tekniske Universitet